

傳可利用槓桿化增加彈藥 歐救市基金擴至20萬億

歐債危機有望得到進一步紓緩。德國《明鏡周刊》昨天報道，歐洲救市基金ESM將可以槓桿化，令規模增加至超過2萬億歐元（約20萬億港元），大大加強救市的力度，德國財政部長朔伊布勒歡迎這個建議，但芬蘭卻反對。

本報記者 李耀華 陳小因

報道指出，歐元區正準備容許歐洲的救市基金歐洲穩定基金（ESM）把資本槓桿化，即仿效其前身歐洲金融穩定基金（EFSF）的做法，好讓該基金在必要時可挽救受債務危機困擾的大國。雖然德國財政部長朔伊布勒歡迎這個建議，但是芬蘭卻表示反對。該報道沒有引述任何人。

按照原定計劃，ESM將於本年10月8日正式啓動，其末槓桿化的資本現時為5000億歐元。

德要求西盡快決定救助

另一方面，德國執政聯盟對西班牙政府的惱怒日增，德國總理默克爾的一位高級官員昨日強硬表示，西國首相拉霍伊必須停止閃爍其辭，盡快決定該國是否需要全面救助。

默克爾領導的基督教民主聯盟（CDU）的高級議員及金融事務發言人麥斯特（Michael Meister）昨日在柏林接受採訪時表示，拉霍伊必須講清楚當前的情況，而他現在說不清楚，很顯然表明他在溝通方面有問題。麥斯特稱，如果拉霍伊需要幫助，必須明確表示出來。

當前德法在銀行聯盟上出現分歧，希臘在削減預算方案上意見仍未統一，而西班牙又遲遲不做求援決定，麥斯特的這番言論強調了歐元區抵抗債務危機陷入僵局。歐盟主席范龍佩昨日也警告稱，在抵抗債務危機的努力進行了3年後，現在出現了喪失緊迫感的趨勢。

德國對西班牙的耐心正漸漸消失殆盡，在歐央行行長德拉吉提出新的買債計劃後，西班牙由於不願接受嚴格的救援條件而推遲做出求援決定。拉霍伊的發言人對麥斯特的發言並未做出回應。

指拉霍伊一直猶疑不決

麥斯特還表示，在西國銀行體系得到救助後，首要應該進行資本重組。他表示，希望已有的西班牙改革方



▲ ESM擴大大至20萬億元為救西班牙增彈藥

路透社

案足以修復該國經濟及平衡預算。他稱，德國對西班牙申請全面救助保持「開放態度」，但必須是有條件的，如果不採取嚴格條件，那麼愛爾蘭很快就會要求應用新的條件，而意大利也可能在這樣的救助條件下尋求部分救助。

拉霍伊自德拉吉在9月6日提出新的買債計劃後，一直未做求援決定。而該國副首相薩恩茲表示，如果救援條件能夠令人接受，將考慮申請救援。但德國財長朔伊布勒已經發出信號，反對西班牙求援。他在9月21日表示，他堅信目前對西國銀行體系的1000億歐元救助足以幫助該國渡過危機。

柏林時間昨日中午時段，歐元跌0.5%，至1.2913美元，延續上週達1.1%的跌勢。歐元受歐央行救助計劃及德國憲法法院通過歐洲穩定機制（ESM）刺激，前兩週升幅達4%。歐洲Stoxx500指數會跌1%，延續上週達0.7%的跌勢。

歐洲穩定機制資料

名稱	歐洲穩定機制（European Stability Mechanism）
前身	歐洲金融穩定基金（EFSF）和歐洲金融穩定機制（EFSM）
成立條件	通過該機制的成員國資本需佔歐元區全部資本90%以上
成立時間	9月12日，德國憲法法院裁定ESM不違憲，通過該機制的國家資本超過90%
規模	5000億歐元，若採取槓桿化，規模可超2萬億歐元
生效時間	10月8日
作用	作為一個永久性機制，在嚴格的條件下為成員國提供貸款，必要時將直接購買國債，提高受助國融資能力

歐救市基金杯水車薪

本報記者 李耀華

德國《明鏡周刊》昨天報道，歐洲救市基金ESM將可以槓桿化，令規模增加至超過2萬億歐元，大大加強救市的力度。但這消息未有為金融市場帶來驚喜，歐洲股市昨日下跌，反映出人們對於救市基金增資不再雀躍。即使ESM真的可以槓桿化而大幅增加彈藥，其規模始終仍未能讓市場人士，完全信任可解決歐債危機；何況該基金目前還不知能否取得銀行牌，其救市力度自然大打折扣。

歐元區救市基金ESM全稱歐洲穩定基金（European Stability Mechanism），將於10月8日啓動，預計資金規模可達5000億歐元。報道引述消息人士透露，這個基金將可以得到槓桿化，使緊急救市資本增至逾2萬億歐元。德國財政部長朔伊布勒亦同意這個建議。

挽救西國彈藥料耗半

這對於金融市場來說無疑是一個好消息，因為基金規模一旦擴大，救市力度自然大大提高。可是，2萬億歐元是否足夠？目前飽受財困煎熬的西班牙為例，單是挽救其財困的銀行，分析員便估計需要動用最至少1000億歐元，若西班牙提出全面求援，其所用的金額之巨可想而知。以西班牙目前國內生產總值14073億美元計算，若債券突然再急升，息息升至8厘或更高，西國政府必定吃不清，最終被迫求助。

若到時要救西班牙，相信所動用的現金很難計算。根據西班牙央行早前發布的數據顯示，第二季度西班牙政府債務佔國內生產總值比重達到75.9%至8040億歐元（約1萬億美元）。在最壞的情況下，單是負擔這筆債務，ESM即使可以槓桿化，但子彈可能已耗半。西班牙是歐元區第四大的經濟體，挽救成本已這麼高，若債務危機蔓延至第三大經濟體意大利，情況更不可設想。

此外，目前希臘極有可能要求第三輪救援，葡萄牙也可能要求得到同一待遇，假設歐債危機惡化至最嚴重之時，單靠目前的2萬億歐元，恐怕是杯水車薪，完全起不到作用。

歐洲央行行長德拉吉早前表示，ESM可望獲發銀行牌照。假如成事，對金融市場肯定是好事，因為ESM得到銀行牌照後，就能夠使用歐洲央行無限的貸款資源，放大其持主權債務的槓桿。換句話說，救市基金的規模將會再增加數倍，不過，這個建議一直遭到德國政府強烈反對。德國總理默克爾重申，授與ESM銀行牌照，等同歐洲央行向歐元區國家融資，這是有違歐元區條約。

事實上，德國憲法法庭已曾就ESM是否違憲進行審判，當時雖然有不少德國人強烈反對通過ESM，但由於默克爾力撐，德國憲法法庭不想因為判決結果而令政府解散，最後還是批准通過ESM。但假如今次為了是否給予ESM銀行牌照而進行訴訟，ESM勝算便不會那麼高，因為得不到德國政府的支持。

所以，在ESM未獲發銀行牌照前，投資者懷疑基金目前的資金是否足夠解決債務危機，令ESM的吸引力比預期弱。

財金觀察

德商業信心連跌5月



▲德國第二季GDP下滑至0.3%，企業紛紛延遲投資計劃 彭博社

德國9月商業信心出乎意料下跌，創連續5個月跌勢，反映經濟受到歐洲主權債危機拖累。Ifo協會周一公布商業信心指數跌至101.4，低過8月的102.3，創2010年2月以來最低讀數。該個指數訪問7000名企業行政人員而得來，市場原本估計商業信心指數升至102.5。

債務危機導致歐元區17國之中，起碼有5個成員國的經濟陷入衰退，打擊德國出口需求。分析員表示，歐洲央行的買債決定顯著降低歐債元崩潰的可能性；另一方面，德國企業仍然抱審慎態度，減少投資。Ifo的經濟現狀指數由111.1跌至110.3，反映企業行政人員對前景預期的指標亦由94.2跌至93.2，創2009年5月以來最低。

德國第二季GDP由首季的0.5%下滑至0.3%，企業紛紛延遲投資計劃。據官方預測，德國今年經濟料增長0.6%，低於2011年的3%升幅。

星通脹回落 下月或量寬

新加坡8月通脹連續第二個月放緩，央行放寬貨幣政策空間增加。新加坡統計局周一公布，消費物價按年升3.9%。相對7月為4%。數據公布前的彭博的經濟員調查預測為升3.8%。新加坡8月份核心通脹率為2.2%。

物價升幅放緩，新加坡金管局10月時有更大機會放寬貨幣政策。目前經濟員擔心受到出口下滑影響，新加坡經濟可能浮現技術性衰退風險。新加坡政府8月已經下調對2012年增長預測，該國截至6月季度GDP出現萎縮。分析員指出，經濟面對技術性衰退，通脹放緩可以平衡貨幣政策寬鬆，預計金管局會採納逐步升值的貨幣政策。

該國央行和貿易部周一公布的物價月報指出，隨着經濟環境停滯，企業成本轉至消費者物價的步伐將持續溫和。據周一公布的數據，物價按月升0.6%。



▲印度礦業部表示，鋼鐵生產商的礦石必須用於本身營運，不是在本土或海外出售 美聯社

印度限制出口鐵礦石

印度準備進一步限制鐵礦石貿易，目的為阻止鋼鐵公司大量出售鐵礦石。印度礦業部表示，鋼鐵生產商的礦石必須用於其本身營運，不是在本土或海外出售。

《華爾街日報》報道指出，印度鋼鐵商出售的鐵礦石數目未有具體數字顯示。印度東部買家德邦政府2011年8月准許鋼鐵商Usha Martin及印度鋼鐵局公司，透過一次性地銷售活動，出售接近2000萬噸鐵礦石，印度最新限制出售鐵礦石的措施，可能是針對此而來。

過去一年，印度的鋼鐵生產商出售大量鐵礦石，政府的限制措施可以抑制非法採礦活動。印度果阿邦9月初禁止所有礦產活動，希望能確保阻止非法採礦活動。2011年印度最高法院禁止三個鐵礦石產區的採礦活動，今年放寬部分限制。

據英國《金融時報》報道，目前礦業面臨很多負面因素，收益和現金流減少，迫使企業管理團隊做出更艱難的選擇。市場擔心，在多年來中國需求不斷飆升，同時幾年投資不足導致供應受限，從而推高鋼、煤炭和鐵礦石等商品價格，但分析擔心這個所謂的「超級周期」是否正告一段落。

長期而言，礦業股的表現在很大程度上與商品價格波動相關。隨着價格的上升，成本上升往往滯後於利潤增長，因此該行業的盈利能力未來面臨嚴重壓力。埃森哲礦業董事總經理巴特爾斯表示，牛市不可能永遠持續下去，但對於大宗商品的基礎需求不會消失。礦業公司今年削減了增長型項目的支出，很多公司還承諾對未來計劃進行評估。必和必拓削減的規模更大，已暫停其200億美元的Olympic Dam擴張計劃，聲稱該計劃不再具有經濟合理性。

三監管機構為拆息作證

受此前巴克萊銀行操縱倫敦銀行間同業拆息率（Libor）醜聞影響，昨日歐盟地區三方監管者在布魯塞爾參加歐洲議會的聽證會，就監管機構在銀行操縱利率上失職一事接受質詢。

歐洲金融服務主管巴尼爾（Michel Barnier）、美國商品期貨交易委員會（CFTC）主席詹斯勒（Gary Gensler）以及國際證監會組織（IOSCO）董事會主席何野正道昨日出席了歐洲議會的聽證會。

巴尼爾在聽證會上稱，在今年年底之前，歐盟議員應該對擾亂市場的行爲採取更嚴厲的懲罰，包括判刑時間等。他表示，銀行操縱利率的風氣凸顯了需要採取更嚴厲措施的重要性。他稱，在既現狀下，唯

一不可能的事就是自我監管。詹斯勒在其事先準備好的講話稿中表示，現在是時候確立一個健康的、可以反映現實市場交易情況的新的利率體系。

Libor在6月份受到巴克萊銀行操縱後信譽驟減，該利率為超過500萬億美元的證券定價。這件醜聞刺激市場要求對金融體系進行更嚴格的監管，並且推動對銀行間拆息率的規範調查成爲首要政治議題。巴克萊也由於操縱Libor而被罰2.9億英鎊（約4.71億美元），這是英美兩國監管部門所做出的最高罰款。

這一醜聞也受到了來自歐盟競爭總署委員阿爾穆尼亞（Joaquin Almunia）的調查，他昨日也出席了

聽證會。而歐洲證券與市場管理局（ESMA）和歐盟銀行管理局（EBA）正起草利率指導方案，以避免利率出現衝突。

聽證會小組主席、英國工黨議員麥卡錫（Arlene McCarthy）昨在一份郵件聲明中表示，銀行業操縱利率的文化沒有改變，而且這種文化還受到了監管部門失職的助長。

本周，英國金融服務管理局（FSA）執行董事章奕禮（Martin Wheatley）將就修訂Libor規範條例提交一份報告。歐洲議會經濟及貨幣事務委員會10月8日將進行投票，推動對擾亂市場行爲的制裁，包括對合謀修改銀行間拆息率的相關銀行人員做出判決。

申請酒牌轉讓啟事 文鼎壹號

現特通告：峇維德其地址爲九龍尖沙咀彌敦道63號國際廣場25樓2501號舖，現向酒牌局申請把位於九龍尖沙咀彌敦道63號國際廣場25樓2501號舖文鼎壹號的酒精轉讓給爲其地址爲九龍尖沙咀彌敦道63號國際廣場25樓2501號舖。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水步基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2012年9月25日
APPLICATION FOR TRANSFER OF LIQUOR LICENCE
WU RESTAURANT

Notice is hereby given that Shum Hung Wai of Shop 2501, 25/F, Isquare, 63 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for transfer of the Liquor Licence in respect of Wu Restaurant at Shop 2501, 25/F, Isquare, 63 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon to Ma Kei of Shop 2501, 25/F, Isquare, 63 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon. Any person who knows any reason why this transfer should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamsui, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

申請酒牌轉讓啟事 Moola Pub

現特通告：陳彥儒其地址爲九龍黃大仙上村昭善樓1709室，現向酒牌局申請把位於九龍尖沙咀漆咸道南53-55號嘉美中心13/F Moola Pub的酒牌轉讓給黃昇順其地址爲九龍深水步南昌街188號華麗廣場9樓E室，*附加批註事項爲酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水步基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2012年9月25日
APPLICATION FOR TRANSFER OF LIQUOR LICENCE
Moola Pub

Notice is hereby given that Chan In Yu of Rm 1709, Chiu Sin House, Wong Tai Sin Upper Est, Wong Tai Sin, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for transfer of the Liquor Licence in respect of Moola Pub at 13/F, Katherine Hse., 53-55 Chatham Road South, T.S.T., Kowloon to Wong Sing Shun of Flat E, 9/F, Welland Plaza, 188 Nam Cheong Street, Sham Shui Po, Kowloon. *With endorsement of Bar. Any person who knows any reason why this transfer should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamsui, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

申請會社酒牌轉讓啟事 王妃

現特通告：何樂希其地址爲新界西貢蠔涌村50C二樓，現向酒牌局申請把位於九龍尖沙咀亞士厘道23號雅尼中心7樓王妃的會社酒牌轉讓給游家駿其地址爲香港西灣河康祥街8號A康樓1樓R室。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水步基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2012年9月25日
APPLICATION FOR TRANSFER OF CLUB LIQUOR LICENCE
Club Raneae

Notice is hereby given that Ho Lok Hey, Kevin of 2/F, No.50 C, Ho Chung Village, Sai Kung, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for transfer of the Club Liquor Licence in respect of Club Raneae at 7/F, Ashley Centre, 23 Ashley Road, T.S.T., Kowloon to Yau Ka Chun of Flat R, 1/F Floor, Tai Hong House, 8 Hong Cheung Street, Sai Wan Ho, H.K. Any person who knows any reason why this transfer should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamsui, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

申請酒牌續期啟事 火鍋世家

現特通告：易煒方其地址爲九龍深水步麗安邨麗樂樓1402室，現向酒牌局申請位於九龍大角咀杉樹街2-16號金基大廈1樓火鍋世家的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水步基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2012年9月25日
APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
HOT POT EMPIRE

Notice is hereby given that Yick Wai Fong of Flat 1402, Lai Wing House, Lai On Estate, Sham Shui Po, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Hot Pot Empire at 1/F, Kamga Mansion, 2-16 Pine Street, Tai Kok Tsui, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamsui, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

申請酒牌續期啟事 英都燒味廚房

現特通告：呂少中其地址爲九龍黃大仙鳳凰新村雙鳳樓20號地2樓，現向酒牌局申請位於九龍黃大仙鳳凰新村雙鳳樓20號地2樓英都燒味廚房的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水步基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2012年9月25日
APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
英都燒味廚房

Notice is hereby given that Lui Siu Chung of G/F, 20 Sheung Fung Street, Fung Wong San Tsuen, Wong Tai Sin, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of The Yau Japanese Restaurant at Shops 320 and 321, 3/F, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamsui, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

申請酒牌續期啟事 一遊

現特通告：郭慧敏其地址爲香港灣仔謝斐道414-424號中望商業中心23樓，現向酒牌局申請位於香港灣仔皇后大道東183號合和中心3樓320及321號舖一遊的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號路克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2012年9月25日
APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
The Yau Japanese Restaurant

Notice is hereby given that Kwok Wai Man of 23/F, Chantai Centre, 414-424 Jaffe Road, Wan Chai, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of The Yau Japanese Restaurant at Shops 320 and 321, 3/F, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, Lockhart Road Municipal Services Building, 8/F, 225 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.